

ROYAUME DE BELGIQUE

KONINKRIJK BELGIE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, quatrième chambre, saisi par le Ministre de la Défense nationale, le 5 juin 1998, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 21 octobre 1975 fixant le régime d'indemnisation applicable au militaire qui en Belgique, est astreint à supporter certaines charges réelles", a donné le 5 octobre 1998 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, vierde kamer, op 5 juni 1998 door de Minister van Landsverdediging verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 oktober 1975 tot vaststelling van het vergoedingsstelsel toepasselijk op de militair die verplicht wordt bepaalde werkelijke lasten te dragen", heeft op 5 oktober 1998 het volgende advies gegeven :

EXAMEN DU PROJETPréambuleAlinéa 1er

Il convient également de viser l'article 12 de la loi du 20 mai 1994 en ce que cet article constitue le fondement de la modification proposée à l'article 1er.

Alinéa 2

A l'exception de l'arrêté ministériel du 7 juillet 1987, les arrêtés ministériels modificatifs cités dans cet alinéa, devenus sans objet, doivent être omis. La référence à l'arrêté royal du 1er juin 1978 doit également être omise. Par contre, les arrêtés royaux des 21 mars 1991 et 26 septembre 1994 ont également modifié l'arrêté royal du 21 octobre 1975. Il convient, dès lors, d'insérer les références à ces arrêtés royaux modificatifs dans l'alinéa examiné.

Alinéa 3

Cet alinéa doit être omis. En effet, en vertu de l'article 11, § 2, de l'arrêté royal du 20 octobre 1964 instituant une commission consultative du personnel militaire des forces terrestre, aérienne et navale et du service médical, lorsque la commission a été convoquée et que, lors de la séance, le président constate qu'elle ne peut délibé-

.../...

rer valablement parce qu'aucune organisation syndicale n'est représentée, l'avis de la commission n'est plus requis. L'examen du procès verbal de la commission précitée fait apparaître que tel est le cas en l'espèce.

Alinéas 5 et 6 (devenant les alinéas 4 et 5)

Initialement, le dossier soumis au Conseil d'Etat ne contenait pas un accord du Ministre du Budget distinct de l'accord du Ministre de la Fonction publique. L'Officier délégué l'a cependant transmis le 1er septembre 1998. Il convient dès lors d'écrire :

"Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 23 mars 1998;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 7 avril 1998;".

Dispositif

Article 1er

Il convient de citer dans la phrase liminaire toutes les modifications expresses et encore en vigueur. On écrira donc :

"Article 1er L'article 3 ... charges réelles, modifié par l'arrêté royal du 11 août 1994, est remplacé par la disposition suivante :

.../...

"Art. 3 Les indemnités visées ...".

Article 2

La phrase liminaire s'écrit ainsi qu'il suit :

"Art. 2 L'article 4 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 7 mai 1991, est remplacé par la disposition suivante :

"Art. 4 ...".

Le texte néerlandais de l'article en projet devrait être rédigé en tenant compte de l'observation faite dans la version néerlandaise du présent avis.

Article 3

Le texte néerlandais de la phrase liminaire devrait être rédigé ainsi qu'il est indiqué dans la version néerlandaise du présent avis.

Article 4

Le tableau 1 de l'annexe à l'arrêté royal du 21 octobre 1975 a été remplacé pour la dernière fois par l'arrêté ministériel du 7 juillet 1987. Il suffit de citer cette modification, les autres étant devenues sans objet.

.../...

Le tableau 2 de l'annexe du même arrêté a été, quant à lui, remplacé pour la dernière fois par l'arrêté royal du 11 août 1994. Il suffit de citer uniquement cette modification, les autres étant devenues sans objet.

Article 5

Eu égard au champ d'application, tel qu'il est défini à l'article 1er de l'arrêté royal du 21 octobre 1975 fixant le régime d'indemnisation applicable au militaire qui, en Belgique, est astreint à supporter certaines charges réelles, le Conseil d'Etat n'aperçoit pas l'utilité de cet article.

ONDERZOEK VAN HET ONTWERPAanhefEerste lid

Er behoort ook te worden verwezen naar artikel 12 van de wet van 20 mei 1994, daar dat artikel de rechtsgrond vormt van de wijziging die in artikel 1 wordt voorgesteld.

Tweede lid

Behalve het ministerieel besluit van 7 juli 1987 dienen de in dit lid genoemde ministeriële wijzigingsbesluiten te worden geschrapt, aangezien ze doelloos geworden zijn. De verwijzing naar het koninklijk besluit van 1 juni 1978 dient eveneens te vervallen. De koninklijke besluiten van 21 maart 1991 en 26 september 1994 hebben daarentegen ook wijzigingen aangebracht in het koninklijk besluit van 21 oktober 1975. De verwijzingen naar die koninklijke wijzigingsbesluiten behoren derhalve te worden ingevoegd in het onderzochte lid.

Derde lid

Dit lid dient te vervallen. Immers, in artikel 11, § 2, van het koninklijk besluit van 20 oktober 1964 tot oprichting van een commissie van advies voor het militair personeel van de land-, de lucht- en de zeemacht en van de

.../...

medische dienst wordt bepaald dat wanneer de commissie bijeengeroepen is en de voorzitter tijdens de vergadering vaststelt dat zij niet op geldige wijze kan beraadslagen omdat geen enkele vakorganisatie vertegenwoordigd is, het advies van de commissie niet meer is vereist. Uit het onderzoek van de notulen van de voornoemde commissie blijkt dat dit hier het geval is.

Vijfde en zesde lid (die het vierde en het vijfde lid worden)

Aanvankelijk bevatte het dossier dat aan de Raad van State was overgelegd een akkoordbevinding van de Minister van Begroting die niet onderscheiden was van die van de Minister van Ambtenarenzaken. De gemachtigde ambtenaar heeft die echter overgelegd op 1 september 1998. Er behoort derhalve te worden geschreven :

"Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 23 maart 1998;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Ambtenarenzaken van 7 april 1998;".

.../...

Bepalend gedeelte

Artikel 1

In de inleidende zin dienen alle uitdrukkelijke en nog van kracht zijnde wijzigingen te worden vermeld. Men schrijve derhalve :

"Artikel 1 Artikel 3 ... werkelijke lasten te dragen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 11 augustus 1994, wordt vervangen door de volgende bepaling :

"Art. 3 De vergoedingen bedoeld in de titels II en III ...".

Artikel 2

De inleidende zin behoort als volgt te worden geschreven :

"Art. 2 Artikel 4 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 7 mei 1991, wordt vervangen door de volgende bepaling :

"Art. 4 ...".

In het ontworpen artikel vervange men de woorden "in militair midden" en "in militair kring" door de woorden "in militaire kring".

.../...

Artikel 3

De inleidende zin moet als volgt worden gesteld :

"Art. 3. Artikel 5 van hetzelfde besluit wordt aangevuld met een § 3, luidende :".

Artikel 4

Tabel 1 van de bijlage bij het koninklijk besluit van 21 oktober 1975 is voor het laatst vervangen bij het ministerieel besluit van 7 juli 1987. Het is voldoende naar die wijziging te verwijzen, daar de overige doelloos geworden zijn.

Tabel 2 van de bijlage bij datzelfde besluit is voor het laatst vervangen bij het koninklijk besluit van 11 augustus 1994. Het is voldoende uitsluitend naar die wijziging te verwijzen, aangezien de overige doelloos geworden zijn.

Artikel 5

Gelet op de werkingssfeer, zoals vastgelegd in artikel 1 van het koninklijk besluit van 21 oktober 1975 tot vaststelling van het vergoedingsstelsel toepasselijk op de militair die in België verplicht wordt bepaalde werkelijke lasten te dragen, is het de Raad van State niet duidelijk wat het nut is van dat artikel.

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Messieurs
de Heren

R. ANDERSEN,

président de chambre,
kamervoorzitter,

C. WETTINCK,
P. LIENARDY,

conseillers d'Etat,
staatsraden,

P. GOTHOT,

assesseurs de la
section de législation,
assessoren van de
afdeling wetgeving,

J. van COMPERNOLLE,

Madame
Mevrouw

M. PROOST,

greffier,
griffier.

Le rapport a été présenté par
Mme P. VANDERNACHT, auditeur. La
note du Bureau de coordination a
été rédigée et exposée par
Mme F. CARLIER référendaire
adjoint.

Het verslag werd uitgebracht
door Mevr. P. VANDERNACHT,
auditeur. De nota van het
Coördinatiebureau werd opgesteld
en toegelicht door
Mevr. F. CARLIER, adjunct-
referendaris.

La concordance entre la version
française et la version néerlandaise
a été vérifiée sous le contrôle
de M. R. ANDERSEN.

De overeenstemming tussen de
Franse en de Nederlandse tekst
werd nagezien onder toezicht van
de H. R. ANDERSEN.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

M. PROOST

R. ANDERSEN